



## Proces-Verbal

Locația: Departamentul de Relații Externe al Eparhiei Reformate de pe lângă Piatra Craiului, Sala de Conferințe

Data: 05 noiembrie 2024

### Participanți:

- Antal-Fórizs Ioan-James, Șeful Departamentului de Relații Externe al Eparhiei Reformate de pe lângă Piatra Craiului
- Wagner Erik, Șeful Departamentului de Publicații și Presă al Eparhiei Reformate de pe lângă Piatra Craiului
- Bökös Borbála, Decan al Facultății de Litere și Arte, Universitatea Creștină Partium

Ordinea de zi: Discuție despre oportunitățile de pe piața muncii pentru absolvenții Universității Creștine Partium calificați în specializările de *Limba și literatura engleză*, *Limba și literatura maghiară-Limba și literatura engleză* (programe de licență), precum și cei care urmează programele de masterat în *Multilingvism și multiculturalitate* și *Traducere și interpretariat* și importanța formării competențelor interculturale și organizatorice pentru viitorul lor profesional.

### 1. Introducere și Context

Antal-Fórizs Ioan-James deschide întâlnirea subliniind importanța specialiștilor în domeniul limbilor străine, în special în contextul actual, în care Eparhia are multiple legături internaționale, nu doar cu organizații bisericești, ci și cu diverse organizații de tineret și culturale. El subliniază că experiența acumulată de studenții de la Universitatea Creștină Partium, care au efectuat stagii de practică în cadrul Eparhiei, a fost extrem de benefică atât pentru organizație, cât și pentru studenți. Stagiarii au dobândit abilități esențiale în interpretariat, organizarea evenimentelor culturale și activități de ghidaj turistic, contribuind astfel la consolidarea relațiilor interculturale și la promovarea valorilor eparhiei.

### 2. Rolul absolvenților de limbi străine pe piața muncii

Bökös Borbála accentuează importanța absolvenților de limbi străine, nu doar ca specialiști în traduceri și interpretariat, ci și ca referenți culturali, organizatori și secretari literari. Ea menționează



că absolvenții specializărilor de limbi, datorită stagiilor de practică la Eparhia Reformată, au dobândit competențe care îi ajută să-și continue cariera în domeniul cultural și să contribuie la dezvoltarea și promovarea identității culturale locale, dar și la dezvoltarea dialogului intercultural. Aceste competențe sunt extrem de valoroase pentru organizații culturale, asociații și instituții publice, care au nevoie de persoane bine pregătite în acest domeniu.

Antal-Fórizs Ioan-James completează spunând că aceste colaborări ar putea fi extinse și în viitor, deoarece atât experiența practică, cât și relația solidă dintre cele două instituții oferă o bază puternică pentru parteneriate de lungă durată. De asemenea, el subliniază că studenții au avut ocazia să se implice în diverse activități, inclusiv traduceri din română și maghiară în engleză, organizarea evenimentelor interculturale și chiar gestionarea comunicării prin rețelele sociale și platformele online.

### **3. Importanța dezvoltării competențelor interculturale și organizatorice**

Wagner Erik menționează că practica în cadrul Departamentului de Publicații și Presă al Eparhiei le-a permis studenților să își dezvolte abilități specifice, precum scrierea de articole, traducerea textelor juridice și bisericești și participarea activă la organizarea evenimentelor culturale și conferințelor. Această experiență i-a ajutat pe studenți să înțeleagă importanța comunicării interculturale și a organizării în mediul cultural, abilități care sunt esențiale pentru o carieră de succes în acest domeniu.

Antal-Fórizs Ioan-James adaugă că Eparhia are nevoie de absolvenți care nu doar să fie experți în limbă, ci să aibă și competențe organizaționale și de comunicare, necesare pentru a colabora cu diverse organizații internaționale și pentru a gestiona proiecte complexe. Experiența practică la Eparhie le-a oferit studenților ocazia de a se familiariza cu cerințele acestor roluri și de a dezvolta abilități esențiale, cum ar fi:

- Scrierea de articole și comunicate de presă
- Traducerea textelor bisericești și juridice
- Organizarea de evenimente culturale și conferințe
- Gestionarea comunicării online și a rețelelor sociale

### **4. Recomandări pentru îmbunătățirea programelor universitare**

Wagner Erik sugerează ca Departamentul de Limbi și Literaturi al Universității Creștine Partium să acorde o atenție sporită dezvoltării competențelor de comunicare interculturală, organizatorice și de comunicare, aspecte care s-au dovedit esențiale în activitatea studenților în cadrul Eparhiei.

Bökös Borbála răspunde că, tocmai datorită colaborării strânse cu Eparhia și a feedback-ului primit, programele de licență, dar și programele de masterat a introdus recent cursuri opționale de Comunicare Interculturală, PR și Organizare de Evenimente, precum și alte cursuri opționale de dezvoltare a abilităților de vorbire (de ex. Public Speaking, Communication Skills), menite să ajute studenții să comunice mai eficient în limba engleză. De asemenea, în cadrul programelor de licență și masterat au fost incluse cursuri de dezvoltare a competențelor de comunicare, pentru a pregăti studenții pentru interacțiunea cu organizații internaționale și pentru a le facilita integrarea pe piața muncii.



## 5. Analiză a pieței muncii în regiunea Bihor

Antal-Förizs Ioan-James oferă o scurtă analiză a pieței muncii din regiunea Bihor, subliniind nevoia crescută de specialiști în domeniul limbilor străine, în special în limbile engleză și română. Având în vedere poziția geografică și interacțiunile constante cu parteneri internaționali, multe organizații și companii locale caută persoane calificate care pot comunica fluent în aceste limbi și care au cunoștințe de traducere și interpretariat. El subliniază că absolvenții programelor de limbă și literatură, cu experiența dobândită în stagii de practică, pot ocupa aceste roluri importante și pot contribui semnificativ la dezvoltarea economică și culturală a regiunii.

## 6. Concluzii și propuneri

La finalul întâlnirii, toți participanții își exprimă aprecierea pentru colaborarea existentă între Universitatea Creștină Partium și Eparhia Reformată și sunt de acord că această colaborare ar trebui continuată și extinsă. Bökös Borbála sugerează organizarea unor workshop-uri comune și a unor întâlniri periodice pentru a analiza nevoile pieței muncii și pentru a adapta programele educaționale în funcție de acestea. Antal-Förizs Ioan-James și Wagner Erik își exprimă deschiderea pentru continuarea parteneriatelor și oferirea de oportunități suplimentare de practică studenților, contribuind astfel la formarea unor profesioniști de înaltă calitate care pot răspunde cerințelor complexe ale pieței muncii din regiunea Bihor.

Încheiat cu aprobarea tuturor participanților.

Semnături:

  
**Antal-Förizs Ioan-James**

Departamentul de Relații Externe al Eparhiei Reformate de pe lângă Piatra Craiului

  
**Wagner Erik**

Departamentul de Publicații și Presă al Eparhiei Reformate de pe lângă Piatra Craiului

**Bökös Borbála**

Decan al Facultății de Litere și Arte, Universitatea Creștină Partium

